

西班牙

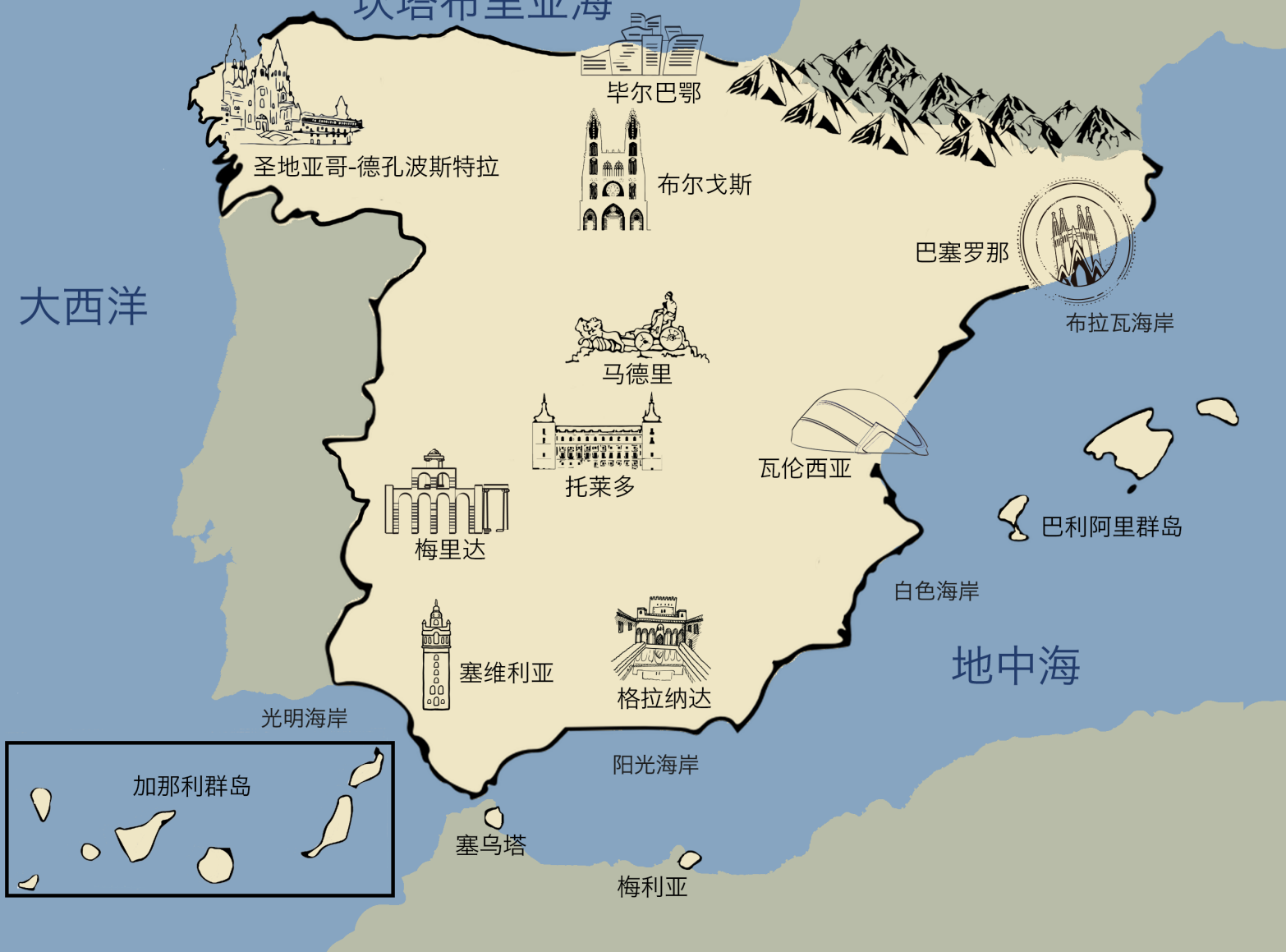
文化的交汇



www.spain.info

坎塔布里亚海

大西洋



地中海

目录

介绍	3
一次了解过去的旅行	4
史前文明, 感受西班牙的文化根源	4
腓尼基人和迦太基人	10
古罗马时期的西班牙	11
西哥特文化	19
三种文化交汇下的西班牙	20
安达卢西艺术	20
基督徒	24
塞法尔迪人文化	28

西班牙工业、商务和旅游部

出版: © Turespaña

撰写: Lionbridge

NIPO: 086-17-060-7

免费资料

本手册的内容精心制作。然而, 如果您发现任何错误, 请通过邮件 brochures@tourspain.es 和我们联系, 帮助我们改善。

封面: 科尔多瓦主教座堂

图片: Botond Horváth/123rf.com

封底: 卡尔莫纳, 塞尔维亚



介绍

▲ 阿尔罕布拉宫
格拉纳达

徜徉在西班牙的城市村镇中，感受凯尔特、古罗马、西哥特、莫扎拉布、穆斯林和犹太人在几个世纪以来留下的丰富遗产。

西班牙是一个充满历史的国家，在这里多种民族、文化和宗教共存。在这里，你可以回溯过去，探索过去多元文化的根源所在。

来这里参观重要的史前遗迹，了解人类的进化，如阿塔普埃尔卡山 (Atapuerca) 考古遗迹、阿尔塔米拉 (Altamira) 洞穴或国家考古博物馆 (Museo Arqueológico Nacional)。

不同的千年文明在西班牙的文化中留下了鲜明的印记，你可以在众多有代表性的景点中感受到这种文明的独特性，比如塞戈维亚 (Segovia)

的古罗马水渠 (Acueducto) 或是格拉纳达的阿尔罕布拉宫 (Alhambra)。

由于国家重视对遗迹的保存，如今才能让大众享受西班牙丰富的文化遗产。参观令人印象深刻的景点、数百个遗迹和专业博物馆以及15座被联合国教科文组织列为世界遗产的城市。了解过去也是一种保存历史的方式。

近距离感受这里丰富震撼的历史和艺术足迹，体验独特文化风韵。

一次了解过去的旅行

请搭上我们的时光机, 通过曾统治这片土地的不同文明探索西班牙的文化遗产。你将有机会一睹史前的居住地、腓尼基大船、古罗马城墙和许多其他文化遗产。



人类进化博物馆
布尔戈斯

史前文明, 感受 西班牙的文化根源

沉浸在最遥远的过去, 了解我们的祖先在世界上最重要的一些考古遗址中留下的迷人历史。

阿塔普埃尔卡(ATAPUERCA)

在阿塔普埃尔卡(Atapuerca)山 Sierra de Atapuerca(布尔戈斯)感受一天的考古之旅: 这是一场令人兴奋的旅行, 因为在那里发现了大约有一百万年历史的人类化石。

要进入该地区, 请先进入遗址游览咨询中心(CAYAC), 这里是游客聚集的场所, 也是游览车前往景点的出发点。该景点被联合国教科文组织列为世界遗产。该咨询中心还提供永久展览“阿塔普埃尔卡山, 自然和文化遗产”和临时展览。

你将会在专业导游的引领下参观最重要的三个遗址：大象深坑(Sima del Elefante)、画廊(Galería)和大多利纳山(Gran Dolina)。这些都是非常重要的遗址，除了人类化石遗骸外，还在洞穴中发现了许多大象和熊的遗骸，导致了新物种的发现：人类的祖先。

为了更好地了解这些古老居民的生活，在阿塔普尔卡镇的郊区设有**考古体验中心(CAREX)**，这是一个为儿童和成人设计的空间，通过亲身体验尽享考古的乐趣，从而加深了解和学习。在这里你可以尝试用几千年前使用的取火或制作工具。你会在这里感受别样称奇的体验。

参观位于布尔戈斯省省会**现代人类进化博物馆(MEH)**中收藏的在阿塔普尔卡发现的化石遗骸。这座前卫的建筑空间中展示考古遗迹的重要发现和价值，同时借助科学技术进行说明和讲解。在这里你可以参与丰富多样的活动，比如在原始人类画廊中对我们祖先最具代表性的物种进行十次完整的重建，了解人类进化理论的进步或进入一个巨大的大脑中体验。这里融入了许多新技术，比如增强现实、交互式面板和用于整个家庭的3D视频等。

如要参观遗址和CAREX，请提前预订。包括三个空间的导游、MEH门票和巴士接驳。

① www.atapuerca.org

www.museoevolucionhumana.com



▲ 人类进化博物馆
布尔戈斯



西班牙北部的 岩石艺术

西班牙拥有世界上最重要的一些史前艺术, 阿尔塔米拉(Altamira)的洞穴壁画就是其中的典型艺术之一。在整个西班牙, 在坎塔布里亚檐口的许多飞地中常常可以观赏到这种艺术表现形式。

▲ NEOCUEVA - 阿尔塔米拉国家博物馆和研究中心
海边的散提亚拿, 坎塔布里亚

海边的散提亚拿(Santillana del Mar, 坎塔布里亚)的阿尔塔米拉洞穴在19世纪末被发现, 1985年被联合国教科文组织列为世界遗产。洞穴的墙壁和顶部保存了**260多幅绘画和勾勒野牛、马和鹿的版画**。它被认为是岩石艺术中的“西斯廷教堂”。

为了尽可能保持其原始状态, 洞穴内部的游客访问受到限制。如要尽情浏览旧石器时代留下的丰富遗产, 你可以参观阿尔塔米拉国家博物馆和研究中心(Museo Nacional y Centro de Investigación de Altamira)并深入研

究“新洞穴”(Neocueva)——18000年前洞穴的精确三维复制品。

① www.culturaydeporte.gob.es/mnaltamira

在西班牙北部, 还有17处收录于世界遗产名录中的岩石艺术。比如同样位于坎塔布里亚的楚非(Chufín)洞穴、城堡(El Castillo)洞穴和克瓦拉纳斯(Covalanas)洞穴等。

① cuevas.culturadecantabria.com

阿斯图里亚斯也保留了旧石器时代令人震撼的遗迹, 其中包括被联合国教科文组织列为世界遗产的

铁托布斯蒂略(Tito Bustillo)洞穴。洞穴在3月至10月期间向公众开放,但需要提前预订。洞穴位于美丽的里瓦德塞利亚(Ribadesella)渔村,这里有许多史前洞穴。你还可以游览铁托布斯蒂略岩石艺术中心(Centro de Arte Rupestre Tito Bustillo)。

① www.centrotitobustillo.com

巨石

参观欧洲一些最重要的巨石建筑,感受巨石文化的宏伟壮观。

安达卢西亚省马拉加市坐落着安特克拉考古群(Conjunto Arqueológico Dólmenes de Antequera)是史前最早的建筑之一。考古群位于安特克拉市,由门加(Menga)石

冢、维埃拉(Viera)石冢和罗梅拉尔(El Romeral)石冢组成,用于仪式和丧葬。你一定会惊讶于这些用几吨石板建造的宏伟结构。

你还可以走访洛斯米利亚雷斯(Los Millares)(圣费德蒙杜哈尔(Santa Fe de Mondújar),阿尔梅里亚)的部落,了解铜器时代的考古学遗迹之一。这里独享绝佳的战略位置,有四条同心墙,一个大型墓地和几个堡垒控制所有的入口通道。

2016年,安特克拉石冢被联合国教科文组织列为世界遗产,连同周围的两个自然空间,埃纳莫拉多斯山(Peña de los Enamorados)和托儿卡尔山(Torcal)。



讲解区重建了几个小木屋和一段城墙, 你可以在这里体验古老居民的生活。使用免费的米利亚雷斯虚拟应用程序(Millares Virtual), 您可以身临其境地增强现实效果, 了解过去的生活。

梅诺卡岛的塔莱奥特巨石(talayots de Menorca)因其独特的外观脱颖而出, 它是用干石头堆叠起的巨大塔楼。塔拉斯(taulas)被用作避难所, 而纳维塔斯(navetas)则是用中等大小的石头砌成的集体坟墓。特雷普科(Trepucó) (马翁)和加尔梅斯塔(Torre d'en Galmes) (阿莱奥尔)的塔莱奥特村庄, 以及纳维塔德斯图顿斯(Naveta des

Tudons)和塔拉斯德托雷特伦卡达塔(Taula de Torretrencada) (休塔德亚)就是很好的例子。

马略卡岛(Mallorca)邻近的岛屿也保留了重要的史前艺术遗迹, 包括石冢和塔拉奥特, 例如卡波科博维尔(Capocorb Vell)建筑群(柳克马霍尔, Lluçmajor)。

地中海弧岩画

加泰罗尼亚、安达卢西亚、穆尔西亚、巴伦西亚、阿拉贡和卡斯蒂利亚-拉曼恰是欧洲最大的岩画收藏地, 1998年被列为世界遗产, 共有750多处遗址, 您可以在这里发现大量雕刻和绘画作品。

▼ 德拉奇(DRACH)洞穴
马略卡



一次了解过去的旅行



在地中海, 巴利阿里群岛 (las islas Baleares) 拥有数量惊人的巨石纪念碑, 充满神奇和神秘的魅力。



腓尼基人和 迦太基人

腓尼基人在公元前1000年左右来到这里,他们是东地中海上善于交易和航海的民族,被认为是几个沿海殖民地的聚居地,特别是在我们现在所知的安达卢西亚地区。

当时贸易往来路线中的重要港口包括Malaka(马拉加)、Sexi(阿尔穆涅卡尔,格拉纳达)、Abdera(阿德拉,阿尔梅里亚)和Gadir(加的斯),如果想要了解这里的重要意义,请参观这座宜人城市的考古博物馆(Museo Arqueológico),这座博物馆保存着加的斯夫人的大理石石棺。

▼ 加的斯夫人
加的斯博物馆



最重要的腓尼基建筑是在西部最古老的加迪尔考古遗址(yacimiento arqueológico de Gadir)中发现的,该遗址也展示了日常生活用具的重要组合。该定居点现已改建成博物馆,保存了古罗马时代的建筑:一些专门用于准备咸鱼的小水池。

你还会在国家考古博物馆(Museo Arqueológico Nacional, 马德里)、阿尔梅里亚博物馆(Museo de Almería)和ARQVA国家水下考古博物馆(卡塔赫纳(Cartagena), 穆尔西亚)等博物馆发现我们所处的和其他时代最具历史价值的文物和工具。

迦太基人还在当时的西班牙(Hispania)建立了几个商业和海军殖民地,特别是在巴利阿里群岛和莱万特海岸。在公元前3世纪,在如今的卡塔赫纳(穆尔西亚)建造了迦太基Qart Hadasht(罗马人征服后称为Carthago Nova),这座繁华的大都市至今仍然保留了古代的部分城墙,在卡塔赫纳布匿墙展览中心(Centro de Interpretación de la Muralla Púnica de Cartagena)展出。

西班牙保存的大多数布匿工艺品来自格·德斯·莫林斯(Puig des Molins)陵园。陵园位于伊维萨岛(巴利阿里群岛),迦太基人在那里建立了重要的海军基地。你也可以借此机会参观博物馆,体验一次文艺之旅,了解有关古代丧葬仪式的更多文化。

① www.museosdeandalucia.es
www.mecd.gob.es/mnarqua



古罗马时期的西班牙

穿过桥梁和道路，你可以来参加在拥有几个世纪历史的圆形剧场举行的古典戏剧表演，感受阿尔梅迪尼利亚(Almedinilla, 科尔多瓦)的古罗马宴会。在西班牙，有许多与古罗马有关的遗迹和活动。

▲ 塞哥维亚的古罗马引水渠

塞哥维亚的古罗马引水渠

这一宏伟的工程建造于公元2世纪，修建的目的是为了收集来自瓜达拉马山脉的水并通过不同的城市设施进行疏水分配。

你可以爬上水渠城墙的高处。这是塞戈维亚城墙的一部分，1985年被联合国教科文组织列为世界遗产，你可以从这一独特的视角来俯瞰这座特别的城市。

① www.turismodesegovia.com

梅里达

Augusta Emerita(梅里达的考古遗址群)如今被称为梅里达(埃斯特雷马杜拉)，是罗马卢西塔尼亚的首都，也是帝国最繁华的城市之一。梅里达的最吸引人的地方，就是被联合国教科文组织列为世界遗产的建筑瑰宝——**剧院和圆形剧场**。这两个剧院在每年夏天都会变得非常热闹，因为这里会举办**梅里达国际古典戏剧节**。



▲ 古罗马剧院
梅里达

国家古罗马艺术博物馆(MNAR)是西班牙建筑师拉斐尔·莫内奥(Rafael Moneo)的作品。这里收藏了大量的雕像、半身像和马赛克,你可以在这里更深入地了解古罗马殖民时期的日常生活。

如果在6月游览梅里达,你一定会被**Emerita Lvdica**节深深吸引。这是一个历史悠久的节日,该地区的人们会穿着古罗马服装,组织文化活动,带你回到那个遥远的时期。

① www.turismomerida.org

阿兰格(ALANGE)的古罗马浴场

距离梅里达几公里远就是阿兰格(巴达霍斯(Badajoz),埃斯特雷马杜拉)的温泉中心,你可以在这里感受古罗马统治时期西班牙的贵族生活。在这里可以看到原始的水疗中心,被称为Aquaes。1993年被联合国教科文组织列为世界遗产,保留了两个带半球形圆顶的圆形房间。





▲ 古罗马艺术国家博物馆
梅里达

阿尔坎达拉桥 (PUENTE DE ALCÁNTARA)

在这座宏伟桥梁旁边的古罗马神庙中用拉丁文写着“注定要在几个世纪中永久留存于世界”。这座桥梁穿过阿尔坎塔拉(卡塞雷斯,埃斯特雷马杜拉)镇附近的塔霍河。这个壮观的土木工程建成于公元2世纪,几经修复仍保存良好。在中央支柱上有一座纪念性的凯旋门,专门供奉图拉真君主。

梅杜拉斯(LAS MÉDULAS)

在埃尔别尔索(El Bierzo)区(莱昂,卡斯蒂利亚和莱昂)你可以发现整个罗马帝国最大的露天金矿,这里也被联合国教科文组织列为世界遗产。你可以参观考古厅,了解这些金矿的所有奥秘。你还可以沉浸在这里神奇的环境中尽情感受红色、蜿蜒的景观,或跟随导游参观并穿越其地下迷宫的洞穴和画廊。



国家考古博物馆

在马德里, 你可以参观国家考古博物馆(MAN), 这里拥有世界上最重要的文物收藏之一。从历史到现代, 在博物馆的永久展厅里可以看到地中海不同文化的器具和艺术品, 让人惊叹不已。

通过视频、3D重建、信息面板和模型, 你可以了解古罗马人如何在半岛上扩张并了解古罗马人留下的不同艺术形式。这里收藏的古罗马时期住宅和民用建筑的马赛克特别有趣。

在MAN, 你可以看到"埃尔切夫人", 这是公元前五世纪和四世纪伊比利亚文化的瑰宝, 这是一个半身像, 可以看到一个穿着华丽的女人, 拥有非常完美的特征。

在博物馆的过道和展厅中还展出了一系列具有重要价值的希腊花瓶、一些西哥特宝藏、几个石棺和埃及艺术品。

① www.man.es

努曼西亚考古遗址

在加赖(Garray)小镇(索里亚(Soria), 卡斯蒂利亚莱昂)的郊区, 历史和神话交织在一起, 努曼西亚对罗马帝国军队的抵抗也成为佳话。

你可以在这座考古遗址漫步, 考古学家在这里发现了两个叠加城市(一座塞尔梯贝里亚城市, 另一座是古罗马城市)的存在, 并重现了城市被围攻的历史场景。你可以在此探索城市的布局, 并通过3D重建回顾努曼西亚的历史, 更好地了解努曼西亚七个村庄的围攻反抗。

① www.numanciasoria.es





▲ 古罗马圆形竞技场
塔拉戈纳

塔拉戈纳 (TARRAGONA)

古老的塔拉科 (Tarraco) 位于加泰罗尼亚海岸, 这里的街道、广场和建筑物中完好保存着伊比利亚半岛的古罗马遗址。其考古遗址于2000年被联合国教科文组织列为世界遗产。值得一提的包括公元前3世纪的城墙, 位于老城区。在城墙旁边是考古步道, 漫步在步道上, 你可以回到这座美丽城市的遥远过去, 通向地中海。

你可以先参观塔拉戈纳历史博物馆 (Museo de Historia de Tarragona) 并沿着维拉大道 (rambla Vella) 通往奥古斯塔大道 (Vía Augusta)。沿路走, 即可到达城市的低区, 在那里你可以看到壮观的圆形剧场, 可容纳14000名观众, 还可以欣赏到壮丽的海景。

在高区则是塔拉科马戏团 (circo de Tarraco)。支撑看台的一些拱顶已成为许多建筑物的支柱, 成为富埃特广场 (Plaza de la Fuente) 的标志性建筑。广场上有许多露台, 无论是白天还是夜晚, 都非常热闹。你可以参观国王广场 (plaza del Rey), 在这里你可以看到普莱托里 (Pretori) 的古罗马塔以及通往广场的地下走廊。

① www.tarragonaturisme.cat

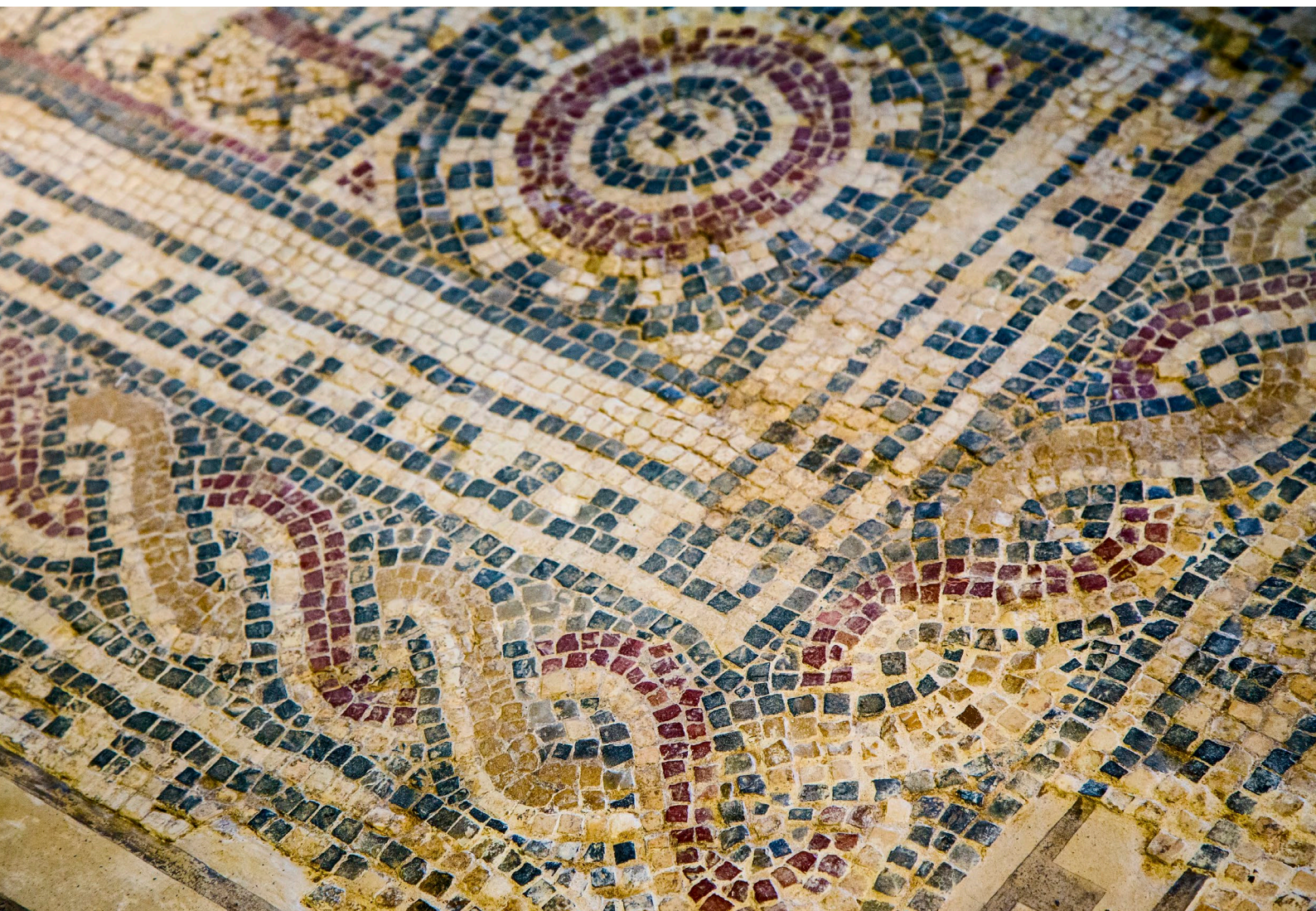


安普里亚斯(EMPÚRIES)

罗马帝国征服了当时伊斯帕尼亚的大部分地区, 包括定居点和腓尼基人、迦太基人和希腊人的城市。希腊人在公元前六世纪在此建立了几个殖民地, 比如安普里亚斯(赫罗纳(Girona)), 位于布拉瓦海岸的中心地带。在距离拉埃斯卡拉(L'Escala)海滩不远处, 你可以漫步穿过阿斯克勒庇俄斯(Asclepio)和塞拉比斯(Serapis)遗址, 此外还可以参观集市和宴会厅的道路遗址。

它是伊比利亚半岛上唯一一个希腊人与罗马人共存的地方, 因为这座城市也是罗马帝国在伊斯帕尼亚的第一个定居点。你还可以参观这里的专题博物馆, 通过3D重建、模型和各种藏品及雕塑了解繁荣的安普里亚斯(Emporiae)包括希腊医学之神阿斯克勒庇俄斯(Asclepio)。

▼ 罗马式马赛克
安普里亚斯遗址, 赫罗纳





▲ 伊塔利卡考古群
桑蒂蓬塞, 塞维利亚

古罗马贝梯卡路线

在安达卢西亚旅行就是穿梭在古罗马伊斯帕尼亚的历史中。这条路线经过了安达卢西亚的十四座城市, 包括塞维利亚、加的斯和科尔多瓦(旧时的贝提卡), 将带你穿越古代伊斯帕尼亚最长的罗马古道奥古斯塔地区。

在贝梯卡的所有遗迹中, 最重要的是位于桑蒂蓬塞(Santiponce, 塞维利亚)的伊塔利卡考古群(Conjunto Arqueológico de Itálica), 阿德里亚诺(Adriano)、图拉真(Trajano)和狄奥多西一世(Teodosio)等君主都出生于此。在卡莫纳(Carmona, 塞维利亚)你会看到一个古罗马圆形剧场、一个考古博物馆和一个墓地, 这是伊比利亚半岛最大、保存最完好的陵园之一。在此番考察旅途中, 你还可以参观考古遗址博物馆展出的一些极具价值的藏品, 如在挖掘中发现的墓碑。

在科尔多瓦你可以继续沿着塞内加之路游览, 这里以著名的科尔多瓦哲学家塞内加尔命名, 你可以穿过瓜达尔基维尔(Guadalquivir)上



▲ 古罗马桥
科尔多瓦

的古罗马桥等标志性景点, 进入城市。这里曾是贝梯卡的首府, 四周的部分墙壁依然保存良好。保留最好的部分是特赫拉斯(Ronda de los Tejares)大街和胜利大道(paseo de la Victoria)。在这附近, 你还可以参观基督教君主城堡(Alcázar de los Reyes Cristianos), 在这里你可以看到2世纪和3世纪的大型马赛克。

在这场科尔多瓦帝国之旅中, 你还可以参观考古和民族博物馆(Museo Arqueológico y Etnológico)以及塞卡地亚(Cercadilla)和阿特瓜(Ategua)考古遗址。

① www.andalucia.org/es/rutas/ruta-betica-romana

卢戈罗马墙

卢戈是加利西亚地区的一座城市, 罗马文明在这里留下了最深刻的印记。在这里, 您可以参观唯一被联合国教科文组织列为世界遗产的罗马城墙, 它自公元3世纪至4世纪初建造以来一直保存完好。

文化交汇中诞生的节日

西班牙的习俗和传统与不同文明留下的遗产有关, 是多种文化融合产生的独特且丰富的混杂结果。我们在下面重点介绍的两个节日就是最典型的例子。

5月的科尔多瓦会举办科尔多瓦庭院节(Fiesta de los Patios de Córdoba)(在2012年被联合国教科文组织列为人类非物质文化遗产), 届时安达卢西亚老城区的白色房屋都装饰着美丽的鲜花。庭院是科尔多瓦住宅的基本元素, 起源于罗马式住宅。

每年6月23日, 恰逢圣胡安节前夕都会举办比利牛斯山夏至火节(Fiestas del fuego del solsticio de verano en los Pirineos), 这是一种不同文化共同的异教传统, 象征着向成年生活、生育或净化的过度。在阿拉贡和加泰罗尼亚比利牛斯山脉、山谷、山麓和小镇, 到处可以看到火把和篝火, 形成了一个几代人世代相传的奇观。夏至火节在2015年被联合国教科文组织列为人类非物质文化遗产。

▼ 科尔多瓦庭院节



西哥特文化

在古罗马人统治之后，西哥特人在公元5世纪中至公元8世纪初统治了伊斯帕尼亚，特别是中部地区。

► 苏索修道院
圣米良德拉科戈利亚



西哥特人在西班牙留下的痕迹很少，零星分布在如今的西班牙土地上。西哥特帝国在托莱多（卡斯蒂利亚 - 拉曼恰）建都，并采用了日后成为封建主义的制度。

在老城区的某些角落，依然保留着这种文化的某些元素。比如，阿尔坎塔拉桥（Puente de Alcántara），通往托莱多最古老的通道之一。虽然这座古桥源自古罗马时期，但在它的结构中仍然可以看到装饰性的西哥特式大理石。在圣罗曼（San Román）教堂（13世纪）和埃尔萨尔瓦多（El Salvador）清真寺-教堂（11世纪）的墙壁上以及托莱多大教堂（catedral de Toledo）也发现了这种文明遗留下的痕迹，托莱多大教堂于西哥特国王雷卡雷德统治期间建于一座圣殿之上。在这条游览路线中，你还可以参观西哥特教会和文化博物馆（Museo de los Concilios y de la Cultura Visigoda）。

在塔霍河畔，靠近索里塔德洛斯卡内斯小镇（Zorita de los Canes，瓜达拉哈拉）可以看到阿克罗波利斯考古公园（Parque Arqueológico Recópolis），这里保存着最重要的西哥特城市之一的遗迹。

宗教建筑，如修道院和大教堂，是整个西班牙文化中最丰富的文化遗产。比如位于本塔德瓦尼奥斯（Venta de Baños）（帕伦西亚（Palencia），卡斯蒂利亚和莱昂）的圣胡安包蒂斯塔教堂（San Juan de Baños）、位于埃尔坎皮略（El Campillo）（萨莫拉（Zamora），卡斯蒂利亚莱昂）的圣佩德罗（San Pedro de la Nave）教堂以及位于圣米良德拉科戈利亚（San Millán de la Cogolla）（拉里奥哈（La Rioja））的尤索和苏索修道院（1997年被联合国教科文组织列为世界遗产），被誉为卡斯蒂利亚的文化摇篮。



阿尔坎塔拉桥塔门
托莱多

三种文化交汇下的**西班牙**

几个世纪以来, 西班牙已经成为不同文明的十字路口。在这里居住着犹太人、穆斯林和基督徒, 他们在西班牙的领土上留下了自己的建筑、风俗和传统, 成为这片土地独特的印记。



安达卢西艺术

游览安达卢斯(al-Ándalus, 中世纪时期受穆斯林统治的半岛领土)的艺术文化, 感受文明的融合。阿拉伯人的统治对语言、文学、农业技术和工艺产生了巨大影响, 有些沿用至今。

▲ 阿尔哈费里亚宫
萨拉戈萨

萨拉戈萨(阿拉贡)

当时, 穆斯林定居在这座萨拉戈萨泰法王国(Saraqusta)的城市, 也是安达卢斯Marca Superior区的首府。在公元11世纪建造了阿尔哈费里亚宫(palacio de la Aljafería), 既是王室寝宫, 也是研究中心。

深入了解这座建筑瑰宝的大厅和庭院。来到这里, 你一定会被这里的建筑深深吸引, 比如宫殿最古老的部分——特罗瓦多(Trovador)塔、美丽的圣伊莎贝尔(Santa Isabel)庭院和雄伟的王座厅等。安达卢斯的装饰富丽堂皇, 从金色大厅的华丽就可窥见一斑, 一直到14世纪, 这里也都是阿拉贡国王居住的寝宫。

帕尔马岛(巴利阿里群岛)

马约卡市(Madina Mayurqa)曾是阿里莫拉维德王朝重要的城市中心。你可以参观这里的阿尔穆戴纳王宫(Palacio de la Almudaina), 宫殿是在基督教征服该岛后重建的, 来到这里感受马略卡首府民间力量的象征。此外, 在参观期间你还可以看到穆斯林时代的遗迹, 如浴室、塔楼和德拉萨纳拱门(Arco de la Drassana)建筑群。

你可以通过马略卡博物馆(Museo de Mallorca)和阿拉伯浴池的考古遗迹了解这座城市的历史。热水浴室仍然保存完好, 12根柱子支撑着一个带有各种圆形开口的圆顶。



帕尔马圣玛丽亚大教堂和阿尔穆戴纳王宫
马略卡

托莱多(卡斯蒂利亚 - 拉曼恰)

你面前的是一座露天博物馆。一到这里, 你就会被狭窄蜿蜒的街道所震撼, 这些街道以前是穆斯林统治时期清真寺、浴场和繁荣的露天市场。

旅行中可以游览带有在伊斯兰风格和罗马式特点的古迹光辉基督清真寺(mezquita del Cristo de la Luz)以及由莫扎拉布(居住在穆斯林王国的基督徒)建造的圣塞瓦斯蒂安(San Sebastián)教堂和圣欧拉利娅(Santa Eulalia)教堂。

在这座城市的伊斯兰遗迹游览路线中还包括其他景点: 几个带有围墙的城门(Bisagra, Alcántara, Valmardón.....)、在老清真寺上修建的救世主(El Salvador)教堂还有特内里亚(Tenerías)和卡巴耶尔(Caballe)阿拉伯浴场以及塞尼扎尔(Cenizal)伊斯兰浴场。



光辉基督清真寺
托莱多

安达卢西亚阿拉伯文化遗产之路

追溯历史的7条游览路线。探索重要的景点, 比如科尔多瓦主教座堂 (Mezquita-Catedral)和科尔多瓦阿尔扎哈拉古城(Medina Azahara)遗迹, 还有塞维利亚的吉拉达(Giralda)钟楼以及具有阿拉伯起源的阿尔卡拉拉雷亚尔(Alcalá la Real)城堡(哈恩)。

你可以追随作家华盛顿·欧文 (Washington Irving)和他的作品《阿尔罕布拉》(Cuentos de La Alhambra)从塞维利亚到格拉纳达, 沿途经过瓜代拉堡(Alcalá de Guadaira)、卡尔莫纳 (Carmona)、马切纳 (Marchena)、埃西哈(Écija)和奥斯纳(Osuna)等城镇。或者了解穆拉比特王朝和穆瓦希德王朝留下的艺

术影响, 这是来自北非的游牧柏柏尔民族, 通过阿尔赫西拉斯进入伊比利亚半岛并沿着加的斯和马拉加省的沿海和内陆扩散。也可以从阿尔梅里亚出发, 游览阿勒普耶罗斯 (Alpujarras) 及其中世纪古防御工事, 最后在格拉纳达结束旅程。你可以漫步在街道、广场和各式具有明显阿拉伯风格的角落中。

著名的阿尔罕布拉宫(La Alhambra)就位于格拉纳达, 这是纳萨利王朝苏丹的古老城堡, 也是富丽堂皇的寝宫, 于1984年被列为世界遗产。三个宫殿的庭院中可以看到波斯和穆斯林的灵感元素, 是天堂的隐喻。狮子庭院和庭院中的喷泉是建筑群中最美丽的景观之一。你可以在迷人的赫内拉利费宫(Generalife)的花园中漫步, 欣赏具有独特风格的苏丹娜柏树庭院(patio del Ciprés de la Sultana)。

① www.alhambra-patronato.es

阿尔扎哈拉古城(Medina Azahara)遗址被联合国教科文组织列为世界遗产, 是西方倭马亚建筑、艺术和文化的独特典范。



穆德哈尔艺术

尽管这一条游览路线可以延伸至整个西班牙土地，但最重要的核心之一是阿拉贡，位于卡拉泰乌德(Calatayud)(萨拉戈萨)的**圣母玛利亚(Santa María la Mayor)教堂**以及位于特鲁埃尔(Teruel, 阿拉贡穆德哈尔的首府)的**特鲁埃尔主教座堂(catedral de Santa María de Mediavilla)** 非常值得参观。

安达卢斯艺术的影响发展演变，甚至催生出了**一种纯粹的西班牙艺术风格，也是基督教和穆斯林文化之间混杂的结果。**

在卡斯蒂利亚-莱昂，你可以在萨阿贡(Sahagún)(莱昂)和库埃利亚尔(Cuéllar)(塞哥维亚)看到最具代表性的Mudejar教堂。在库埃利亚尔，你可以游览位于圣马丁(San Martín)教堂的穆德哈尔艺术导览中心(Centro de Interpretación de Arte Mudéjar)。

游览托莱多探索风格独特的装饰艺术。你可以参观圣地亚哥德尔阿拉巴尔(Santiago del Arrabal)教堂，也被称为穆德哈尔大教堂。同样风格的还有圣托马教堂(iglesia de Santo Tomé)，这里因收藏有埃尔·格雷考(El Greco)的画作《奥加兹勋爵的葬礼》(El entierro del Señor de Orgaz)而闻名。





牛轧糖和杏仁糖

安达卢斯美食之旅

一些典型的阿拉伯习俗和饮食已根植于西班牙的美食文化中。

品尝具有百年历史的菜肴, 如米加斯(migas)面包。虽然这道菜肴经过不断发展, 如今基督徒加了许多新的原料(香肠、培根等.....), 但它的起源仍然可以追溯到最简单的食材: 切碎的面包、大蒜和橄榄油。

源自穆斯林传统的一道西班牙甜点是米布丁。几个世纪以来, 制作这道甜品的方式发生了一些变化, 但基本的原料是相同的: 牛奶、米饭、糖和肉桂。

西班牙圣诞节的典型甜食也可以追溯到伊斯兰帝国时代。

品尝美味的牛轧糖, 这是用去皮的杏仁面团和蜂蜜或糖做出的烘焙甜品; 还有杏仁糖, 一种用杏仁做主要原料, 加入糖和鸡蛋做成的托莱多特色糕点。



基督徒

基督教的光复战争带来了西班牙最杰出的艺术遗产之一: 罗马式风格。法国宗教艺术的影响在10世纪末通过比利牛斯山脉传播开, 并向北蔓延到圣地亚哥之路, 然后在13世纪渗透到半岛的其他区域。这种文化的影响如今依然可以在美丽的庙宇中感受到, 在大自然或风景如画的村庄和城镇中体验到。

前罗马游览路线 和阿斯图里亚斯罗马式游览路线

阿斯图里亚斯前罗马式建筑简洁干净的风格十分吸引人。来令人震撼的山谷和山脉中间探索由14座建筑组成的建筑群, 在1985年被联合国教科文组织列为世界遗产。

在阿斯图里亚斯首府奥维耶多附近, 你可以游览纳兰科山圣玛利亚教堂(Santa María del Naranco), 这是欧洲前罗马式建筑中最重要的建筑之一。在这附近, 在纳兰科山的



▲ 圣玛利亚德尔那朗科
奥维耶多

同一侧可以看到圣米格尔教堂(San Miguel de Lillo)。

在奥维耶多，你可以参观圣殿(Cámara Santa)小教堂，这里被联合国教科文组织列为世界遗产。在那里，你可以欣赏到珍贵的金饰和宝石。

整座城市被花园所包围，这里坐落着圣朱利安德卢斯普拉多斯(San Julián de los Prados)教堂，阿斯图里

亚斯保存最古老、最大的前罗马式建筑。教堂建于9世纪，于1998年被列为世界遗产，内部的装饰画让人联想起罗马时代的装饰元素。

你还可以参观坎塔布里亚海岸附近的其他村镇，比如比利亚维西奥萨(Villaviciosa)，在那里你可以参观一些前罗马式教堂，比如圣救主教堂(San Salvador de Valdediós)和圣胡安(San Juan de Amandi)教堂。



加泰罗尼亚国家艺术博物馆
巴塞罗那

拉瓦利德伊 (EL VALLE DE BOÍ) 罗马游览路线

在比利牛斯山脉的莱里达 (Lleida) (加泰罗尼亚), 沿着这个童话般的山谷可以看到八座教堂和一座伦巴第罗马式风格的小教堂, 2000年这里被联合国教科文组织列为世界遗产。

被列为世界遗产很大程度上也是因为这里保存丰富的壁画复制品, 真迹保存在巴塞罗那加泰罗尼亚国家艺术博物馆(MNAC)。

你可以在令人震撼的自然环境中游览埃尔蓬特德苏埃尔特(El Pont de Suert)、艾里拉瓦尔(Erill la Vall)、拉瓦利德沃伊(Boi和Taüll), 尽情满足感官的享受。游览圣埃拉利亚教堂(Santa Eulàlia)和位于艾里拉瓦尔的拉瓦利德沃伊罗马游览中心(Centro del Románico del Valle de Boí)或者位于利德沃伊的圣母玛利亚和圣克莱门教堂(iglesias de Santa María y Sant Climent), 在这里可以看到几层独特的钟楼。

📍 www.centreromanic.com



圣马丁教堂
帕伦西亚, 夫罗米斯塔

帕伦西亚古罗马游览路线

位于卡斯蒂利亚 - 莱昂的帕伦西亚 (Palencia) 环境优美, 除了绿色的山谷、潺潺的河流, 还有中世纪的村庄和一百多座教堂。

在夫罗米斯塔(Frómista)和卡里翁德洛斯孔德斯(Carrión de los Condes)之间, 你可以穿越奥赫达山谷(valle de Ojeda)和帕伦西亚山区(Montaña Palentina), 在这次旅行中你可以看到全西班牙保存最完好的一些教堂, 比如位于夫罗米斯塔的圣马丁教堂(iglesia de San Martín de Tours)。

游览路线中另一个不可错过的景点就是阿吉拉尔德坎波奥(Aguilar de Campoo)。在圣玛丽亚修道院(abadía de Santa María la Real)你可以游览古罗马文化展览中心, 了解中世纪古罗马文化的发展和有关日常生活的历史。

旅行线路可以自由调整, 这些地方只是我们的一些推荐。

萨莫拉和托罗 (TORO) 游览线路

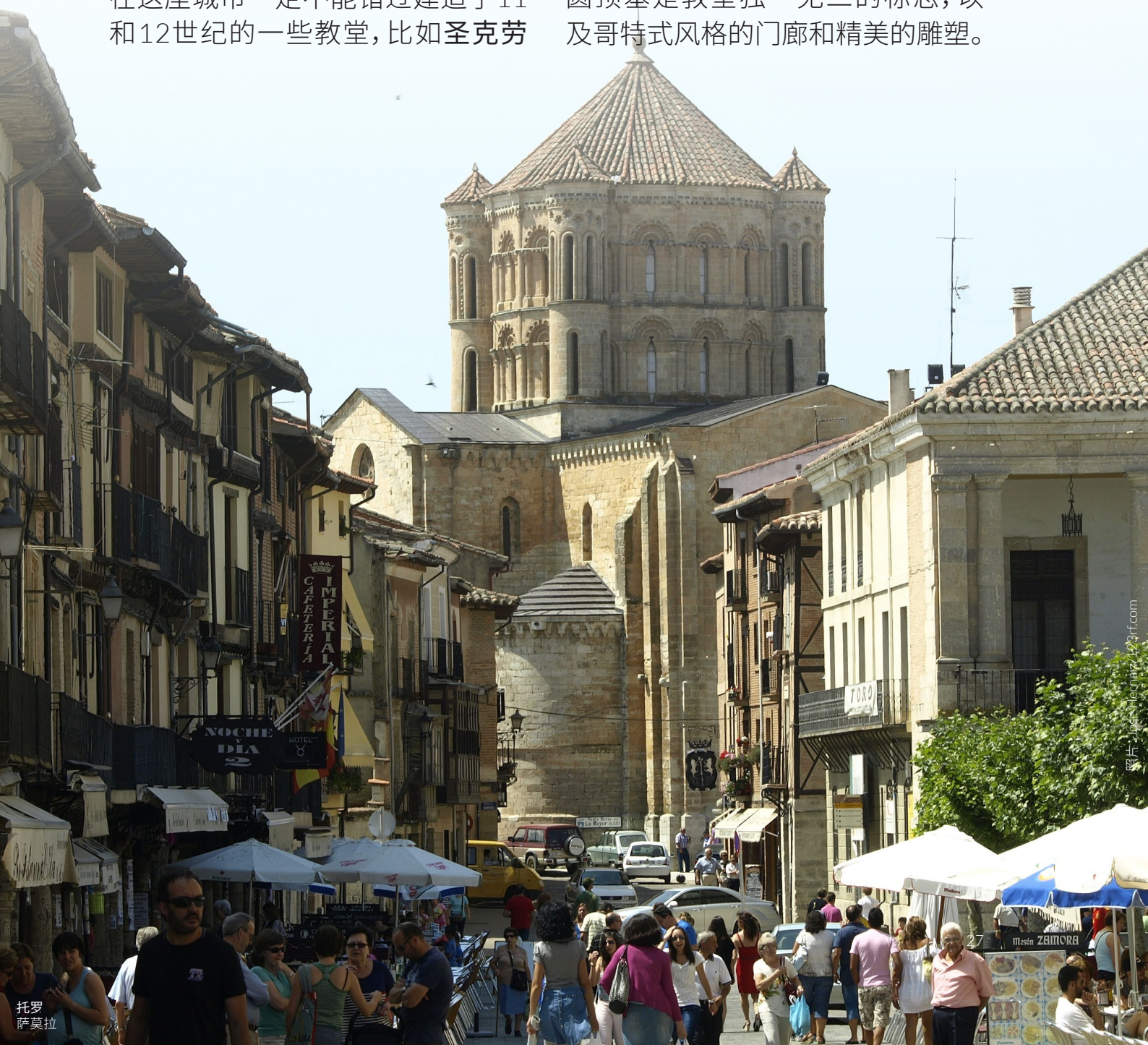
这两座城市横跨杜罗河，位于卡斯蒂利亚 - 莱昂地区，拥有众多罗马式建筑。

你可以在游览中尽情感受萨莫拉的魅力，在整个西班牙，这里都是拥有很多罗马式建筑的重要城市。你可以在这里参观耶稣救主主教座堂 (Catedral de El Salvador)，欣赏巨大的塔楼和带有鳞状装饰的穹顶。

在这座城市一定不能错过建造于11和12世纪的一些教堂，比如圣克劳

迪奥教堂 (San Claudio de Olivares)，这是萨莫拉最古老的罗马式教堂，你也可以参观圣西普里亚诺 (San Cipriano) 教堂、圣胡安教堂 (San Juan de Puerta Nueva) 或圣母玛利亚教堂 (Santa María la Nueva)。

距离这里40公里就是托罗，在这里你可以参观圣玛丽亚教堂 (Colegiata de Santa María)。独特的圆顶基是教堂独一无二的标志，以及哥特式风格的门廊和精美的雕塑。



塞法尔迪人文化

西班牙的希伯来文化拥有数千年的历史。在中世纪时期, 犹太人就建造了繁荣的聚居地。在附近的犹太教堂和考古遗迹中感受希伯来文明的影响, 你也可以沿着西班牙犹太之路游览。

▼ 犹太区
科尔多瓦



科尔多瓦

探索这座安达卢西亚城市的魅力, 感受这里丰富的文化和建筑遗产。

犹太文化在这座城市的足迹和科尔多瓦本身一样古老。徘徊在犹太区狭窄的鹅卵石街道上, 欣赏两侧粉刷精致的房屋。科尔多瓦的犹太教堂是安达卢西亚唯一、也是西班牙保存最完好的犹太教堂。

在卡拉奥拉塔(torre de la Calahorra)这座伊斯兰文明时期的堡垒, 你可以



参观安达卢斯体验博物馆。其中一间展厅专门用于纪念迈蒙尼德——当时最重要的哲学家之一。博物馆中还有表现犹太教堂仪式的展览。

托莱多

参观托莱多, 你就会知道为什么它被称为三种文化共存的城市。几个世纪之久, 天主教徒、犹太人和穆斯林在这里共同生活, 这座卡斯蒂利亚王朝都城、宫廷所在地尽显包容繁华的太平盛世。正是在当时建立了著名的托莱多翻译学院(Escuela de Traductores de Toledo), 如今这里已成为研究中心。

你可以先参观白色圣玛利亚教堂(Santa María la Blanca)开始这条始



▲ 白色圣母犹太教堂
托莱多

于托莱多的希伯来文化遗产线路。它外部风格简约,内部光线充足,是典型的托莱多式穆德哈尔风格建筑。此外,还有圣母升天犹太教堂(sinagoga del Tránsito),如今这里已变成西班牙犹太人博物馆(Museo Sefardí),在这里你可以看到装饰有铭文的墙壁,以及希伯来文化崇拜的艺术品和各种物品。

卡塞雷斯

漫步于古老的犹太区和狭窄的街道,欣赏这座在1986年被联合国教科文组织列为世界遗产的埃斯特雷马杜拉的城市。

在这里,一定不要错过菱堡遗址游览中心。位于12世纪建造的的防御

塔中,从高处你可以俯瞰城市及古迹的全景。游览中心包括一个典型住宅、一个花园凉亭和阿蒙哈德王朝的防御工事塔。

建于十六世纪的岛屿宫殿(Palacio de la Isla)过去曾是新犹太区的犹太教堂。在庭院里,你可以找到几个六芒星和一个刻有希伯来文铭文的水槽。

埃斯特雷马杜拉另一个著名的犹太人居住区是埃尔瓦斯,那里的街道狭窄陡峭,房屋都是用土坯和栗木建造的。

埃斯特利亚-里萨拉 (ESTELLA-LIZARRA) (纳瓦拉)

在这里你可以看到雄伟的扎拉坦博(Zalatambor)和贝尔梅赫(Belmecher)城堡,你可以深入犹太区体验该城市从建立至13世纪末期所经历的商业和文化辉煌时期。在圣尼古拉斯街、卢阿街和古蒂多雷斯街仍保留着希伯来痕迹。

▼ 艾斯特拉-丽萨拉
纳瓦拉



里瓦达维亚 (RIBADAVIA)

感受绿色西班牙最美丽的地方之一。这个位于奥伦塞省的加利西亚小镇盛产Ribeiro葡萄酒, 拥有众多酿酒的酒窖。

你可以漫步在Merelles Caula大街, 深入犹太区, 这条大街是蜿蜒交叉网络的中心轴, 你也可以在这里购买塞法尔迪纪念品。在位于大广场的Pazo de los Condes de Ribadavia你可以参观加利西亚犹太文化中心。在这里你可以学到加利西亚长达几世纪之久的塞法迪历史和传统。





▲ RIBADAVIA城堡
欧伦塞



炸小鱼

塞法迪文化美食之旅


塞法迪美食的基础与我们今天所知的地中海美食密切相关。塞法迪人常使用**橄榄油**作为烹饪的重要食材。


在安达卢西亚，一定不要错过餐馆、海滩酒吧或小吃吧提供的炸小鱼。这是一种包裹着面粉的鱼（凤尾鱼、鲨鱼、鲑鱼、小银鱼……），塞法迪人会佐以植物调配的醋汁。

炖菜(cocido)或烩菜(puchero)，在西班牙的不同地区都是非常典型的菜肴，这道食物也来自希伯来的传统。因为犹太人被禁止在sabbat（星期六，进行宗教崇拜和休息的日子）烹饪，所以他们会制作炖菜，能够吃上几天。他们用干豆子和时令蔬菜烹制犹太火锅等菜肴，加入鹰嘴豆、蔬菜和羊肉。

① www.spain.info



 @spain

 @spain

 Spain.info

 /spain